

DAEWOO GASBOILER

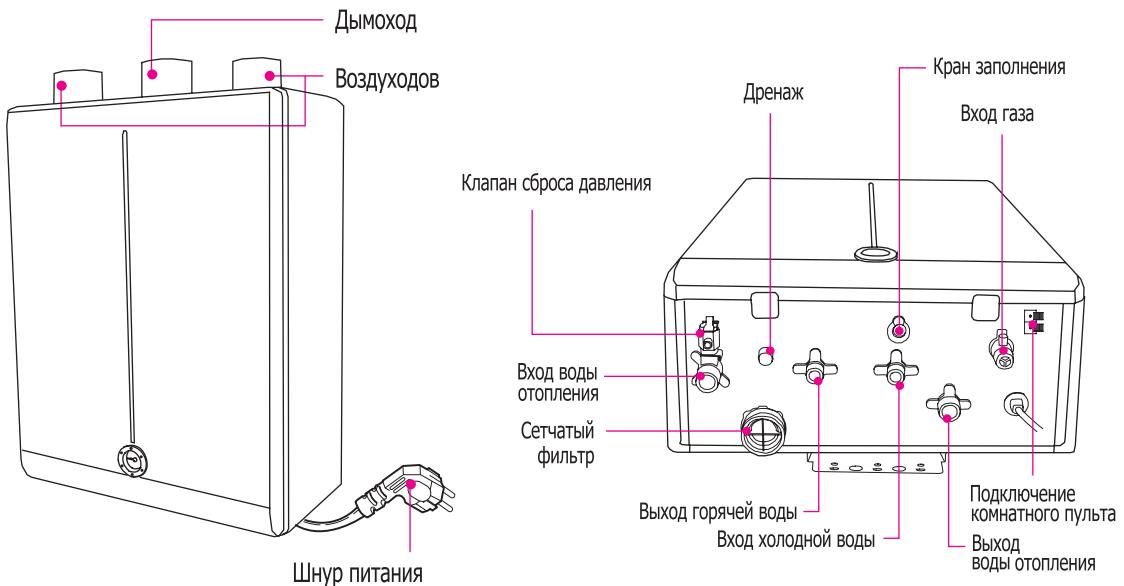
**DG DAEWOO
GASBOILER**
MSC W21-VER1. 2011.04

Инструкция по эксплуатации

**МОДЕЛЬ №. DGB-100MSC/130MSC/160MSC/200MSC
DGB-250MSC/300MSC/350MSC/400MSC**

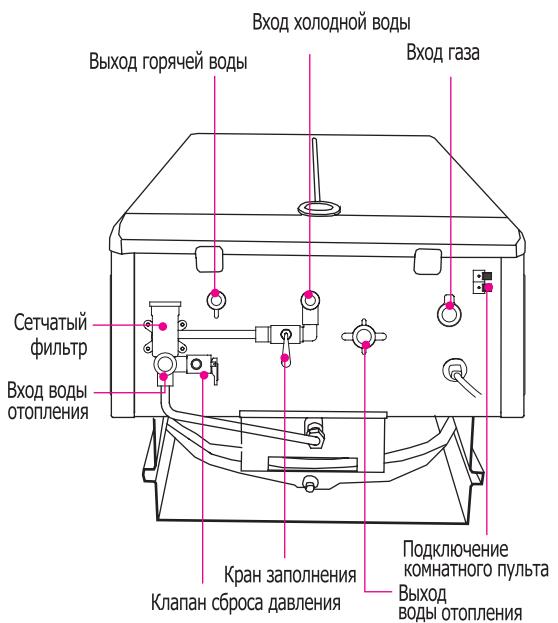
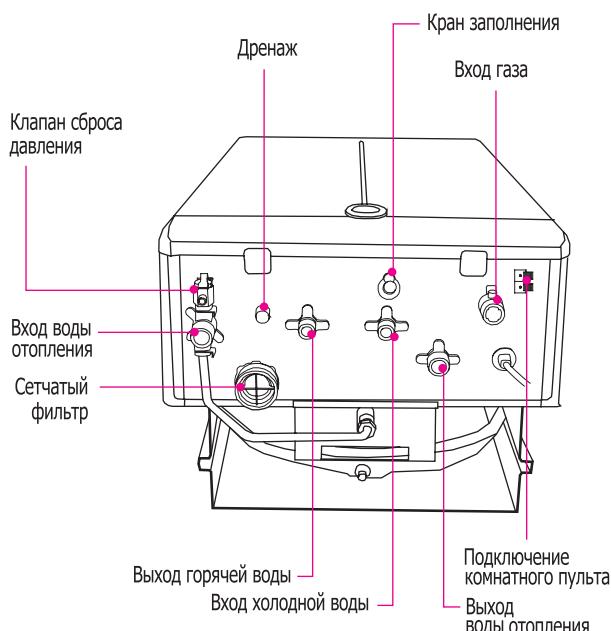
РАСПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

МОДЕЛЬ №. DGB-100MSC/130MSC/160MSC/200MSC



МОДЕЛЬ №. DGB-250MSC/300MSC

МОДЕЛЬ №. DGB-350MSC/400MSC



Меры предосторожности

- Прежде, чем запустить обогреватель, обязательно ознакомьтесь с инструкцией в целях правильной и безопасной эксплуатации обогревателя.
- Указанные меры предосторожности связаны с безопасной эксплуатацией обогревателя, поэтому их соблюдение обязательно.

**Настоящий обогреватель предназначен для отопления и горячего водоснабжения.
Употребление обогревателя не по назначению может привести к аварии и несчастным случаям.**

- Содержание предостерегающих знаков:

	Опасно!	При неправильной эксплуатации возникает угроза для здоровья и жизни.
	Предостережение!	При неправильной эксплуатации может возникнуть угроза для жизни и здоровья.
	Внимание!	При неправильной эксплуатации может причинить травмы или повредить обстановку (мебель и прочее) в доме.

непременно соблюдайте указанное требование

запрещено

общий знак для опасной ситуации, для предупреждения, для обращения внимания

не прикасаться

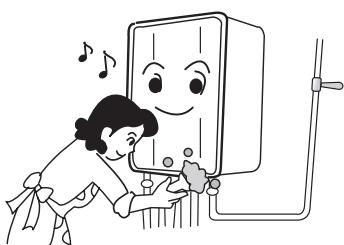
пожароопасно

заземление обязательно

!**Опасно!**

■ Проверьте, нет ли утечек газа:

нанесите мыльную воду на места стыков подводящих газовых труб и вентиляй; делайте это регулярно.



■ Если ощущается запах газа, или продуктов сгорания газа, немедленно остановите работу обогревателя. Откройте форточку и проветрите помещение. нанесите мыльную воду на места стыков подводящих газовых труб и вентиляй; делайте это регулярно.

- Любая искра или пламя может привести к взрыву скопившегося газа.
- Скопление продуктов сгорания газа в помещении может привести к отравлению или даже к смерти.
- Обратитесь в газовое хозяйство или в сервис-центр для устранения причин утечки. Пользуйтесь обогревателем только после устранения неисправностей.

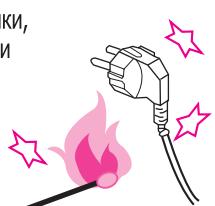


Во время проветривания ни в коем случае не следует делать:

зажигать спички, зажигалки, выдергивать вилки из сети



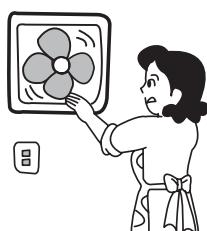
пожароопасно



пользоваться выключателями, включать вентилятор или другое электрооборудование



запрещено



ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ОБОГРЕВАТЕЛЯ СНАЧАЛА ПРОВЕРЬТЕ



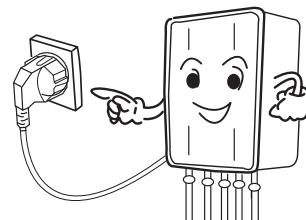
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Проверьте тип используемого газа.

- Газ должен быть непременно таким, каким он указан на табличке, находящейся на боковой панели обогревателя.

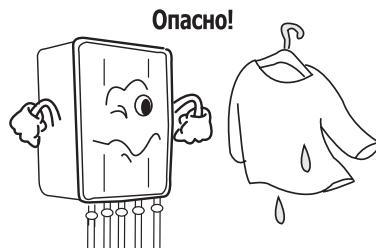
- Если используемый газ не отвечает требованиям, указанным в спецификации обогревателя, то его употребление может привести к взрыву или к пожару.

■ Вилка электрического шнура должна быть постоянно вставлена в сетевую розетку.

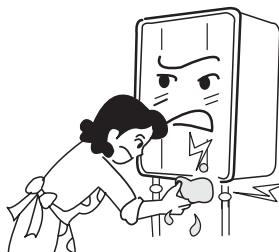


■ Использование обогревателя не по назначению, вне отопления и горячего водоснабжения, является опасным.

- Нельзя использовать обогреватель как сушилку для одежды, так как это может привести к пожару!
- Горячая вода, выходящая из обогревателя, не предназначена для питья!

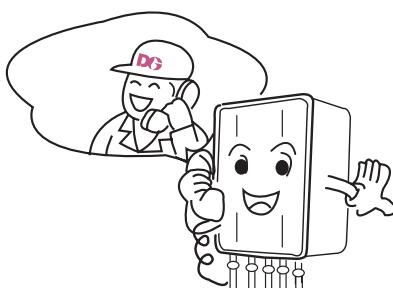


■ Будьте осторожны при обращении с обогревателем, чтобы не получить удар током. Не прикасайтесь к работающему обогревателю мокрыми руками, не протирайте его мокрой тряпкой во избежание электрического удара. Протирайте обогреватель, отсоединив вилку сетевого шнура от розетки.



■ Регулярная проверка оборудования.

- В целях безопасной эксплуатации обогревателя совершайте раз в году его проверку. Для этого обращайтесь в газовое хозяйство или в сервис-центр.



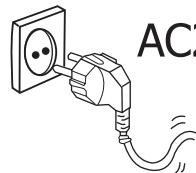
ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ОБОГРЕВАТЕЛЯ СНАЧАЛА ПРОВЕРЬТЕ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Проверьте параметры электрической сети.

- Обогреватель предназначен для работы в сети переменного тока напряжением в 220 вольт. Если сеть использует 110 вольт, то используйте повышающий трансформатор мощностью не менее 1 кВт. Не подключайте обогреватель к сети постоянного тока, так как это может привести к пожару или удару током.

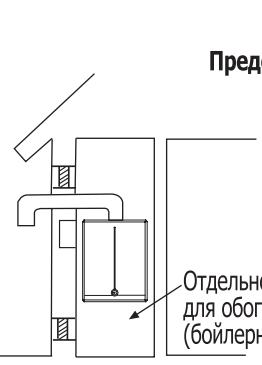


AC220В



■ Проверьте правильность монтажа обогревателя.

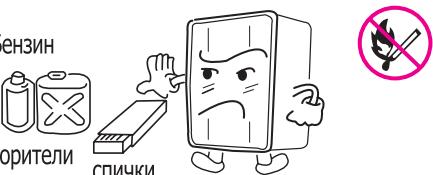
- Если приобретенный вами обогреватель имеет принудительный отвод продуктов горения газа, то убедитесь в том, что обогреватель смонтирован в отдельном помещении. Это нужно для того, чтобы дым не просачивался в жилые комнаты. Если обогреватель смонтирован не по правилам, то обратитесь в фирму, которая устанавливала обогреватель, чтобы исправить положение.
- Проверьте, не забыты ли вентиляционное отверстие и отверстие для доступа воздуха в помещение, где смонтирован обогреватель.



Предостережение!

■ Проверьте соединение дымоходных труб.

- Недопустимы разрывы в трубах, сплющенные места, неплотности в стыковых соединениях, так как утечка продуктов горения газа может привести к несчастным случаям.
- При эксплуатации обогревателя проверяйте состояние дымохода регулярно.



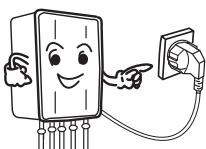
■ Не храните вблизи обогревателя легковоспламеняющиеся материалы.

- Это может привести к пожару или взрыву.

■ Убедитесь в том, что трубы системы отопления заполнены водой.

- Если при подсоединении вилки сетевого шнура к розетке не высвечивается символ "E1" на комнатном пульте управления, то это означает, что система заполнена водой.
- Если символ "E1" высечен, то заполните систему отопления водой, следуя правилам, написанным ниже.

- Вонкните вилку сетевого шнура в розетку.

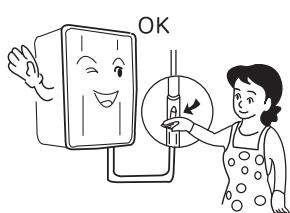


* Если отопительная система не заполнена водой, на индикаторе комнатного пульта управления высветится символ "E1".

- Откройте водопроводный вентиль и залейте воду в отопительную систему (более подробное описание можно прочитать на стр. 30, относящейся к пробному запуску обогревателя).

* После заполнения труб отопительной системы на индикаторе комнатного пульта управления символ "E1" погаснет.

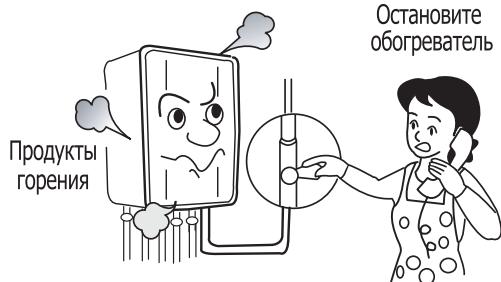
- Откройте промежуточный газовый вентиль.



ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОГРЕВАТЕЛЯ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА

! ОПАСНО

- Если в помещении ощущается запах продуктов горения газа, то немедленно остановите работу обогревателя и вызовите специалиста из газового хозяйства или из сервис-центра. Утечка продуктов горения в помещения может вызвать отравление угарным газом. Поэтому пользуйтесь обогревателем только после устранения неисправности.



! ВНИМАНИЕ

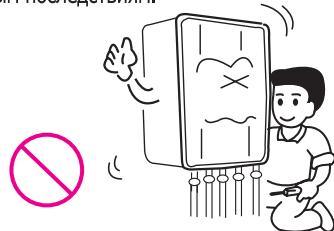
■ При работе обогревателя поверхность дымохода, труб подачи горячей воды, внешняя поверхность обогревателя горячие, поэтому не прикасайтесь к ним.

- Есть опасность термического ожога.



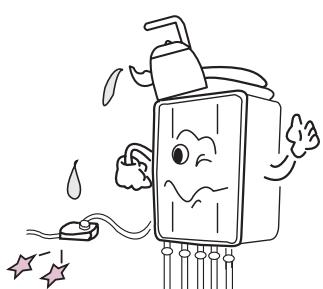
■ Воспрещается разборка обогревателя!

- Не пытайтесь самостоятельно улучшить или ремонтировать обогреватель.
- Изменения в конструкции, ремонт, выполненные неквалифицированным человеком, могут привести к пожару, взрыву, протечке воды, удару током и к другим опасным последствиям.



■ Не кладите на обогреватель никакие предметы или сосуды с водой.

- Есть опасность пожара или короткого замыкания.



- Если ощущается запах газа, немедленно остановите работу обогревателя и вызовите специалиста из газового хозяйства или сервис-центра, и не пользуйтесь обогревателем до устранения неисправности. В противном случае просачивающийся наружу газ может вызвать пожар или взрыв.

- В ходе эксплуатации обогревателя регулярно проверяйте стыки в газовых трубах и газовых вентилях. Для проверки смочите эти места мыльной водой, и если будут возникать пузыри, свидетельствующие об утечке газа, вызывайте специалиста газового хозяйства или сервис-центра для устранения неисправности.



Опасно!

ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОГРЕВАТЕЛЯ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА



ВНИМАНИЕ

■ При пользовании обогревателем следите за тем, чтобы форточка окна, находящегося на той стороне, куда отводятся продукты горения газа, во время работы обогревателя была закрыта.

- В противном случае в помещение может проникать дым, который может привести к отравлению. Если возникает необходимость в проветривании помещения, то пользуйтесь окном, наиболее удаленным от дымоходной трубы.



■ Во избежание теплового ожога будьте осторожны при пользовании горячей водой.

- При горячем водоснабжении вытекающая вода нагрета до высокой температуры. К тому же, если отбор горячей воды сокращается, то это может привести к резкому повышению температуры воды.

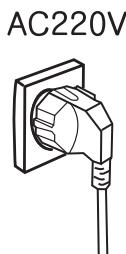


ВНИМАНИЕ

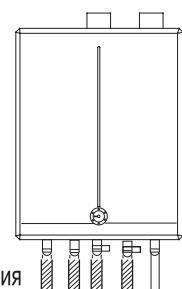
БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОГРЕВАТЕЛЯ ЗИМОЙ

■ Для предотвращения замерзания воды в системе зимой

- вилка сетевого шнура должна быть постоянно в розетке; если вилка шнура извлечена из розетки, то функции обогревателя по защите от замерзания воды (вращение циркуляционной помпы и горение газа) не действуют.
- защита от замерзания воды в системе срабатывает при падении температуры воды ниже определенного предела.



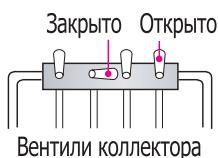
■ Все подводящие и отводящие трубы обогревателя должны быть теплоизолированы. Толщина теплоизоляционного материала должна быть не менее 25 мм.



Теплоизоляция

■ Если зимой люди в отапливаемом помещении отсутствуют в течение длительного времени, и нет необходимости в обогреве помещения, тем не менее все вентили коллектора теплоснабжения и газовые вентили должны находиться в открытом состоянии.

- Защита от замерзания воды срабатывает только в тех трубах, где может циркуляция. Для этого вентили труб и должны быть открыты.



■ Защита от замерзания воды.

1. Зимой, когда вода в системе остывает ниже +7 градусов, запускается циркуляционный насос, который прогоняет воду по трубам и не дает ей застояться и замерзнуть.
2. Если температура воды будет падать дальше, ниже +2 градусов, то срабатывает горелка обогревателя и вода в системе подогреется во избежание замерзания.
- Если вилка сетевого шнура извлечена из розетки, или закрыты газовые вентили, или в расширительном бачке нет воды, или датчик температуры воды в системе отопления вышел из строя, то защита от замерзания воды в системе не действует.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ УСТРОЙСТВОМ (DBR-W21)

■ ИНДИКАТОР КОМНАТНОГО ПУЛЬТА

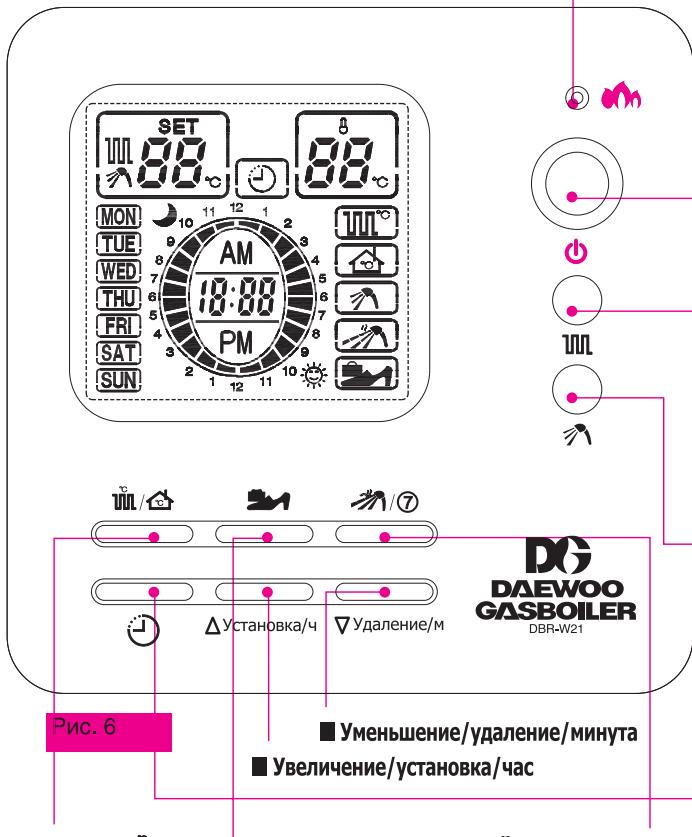


Рис. 6

■ Индикатор питания

Если нажать на кнопку "сеть", загорается индикатор зеленого цвета; если снова нажать на кнопку, то индикатор гаснет. Индикатор меняет цвет на красный, когда загорается газ в горелке. Если газ не загорелся, то индикатор питания начнет мигать вместе с индикатором текущей температуры.

■ Кнопка "сеть"

Чтобы включить/отключить котел нажмите на эту кнопку.

■ Кнопка "отопление"

При нажатии этой кнопки мигает знак отопление и температура системы отопления (заводской режим 50 °C). Нажатиями этих кнопок , регулируется температура системы отопления.

■ Кнопка "горячая вода"

При нажатии этой кнопки мигает знак "горячая вода" и температура горячей воды(заводской режим 43 °C).

Нажатиями этих кнопок , регулируется температура горячей воды. Если повторно нажать кнопку, то горячая вода отключается.

■ Кнопка

"регулировка температуры отопления/ комнатная температура"

■ Кнопка "отсутствие"

Котел не работает. Работает только насос, чтобы не замерзла система отопления. В положение этого режима отбора горячей воды нет.

■ Кнопка "ускорения подогрева" горячей воды.

Нажать эту кнопку за 1 минуту до пользования горячей водой.

■ Таймер/время

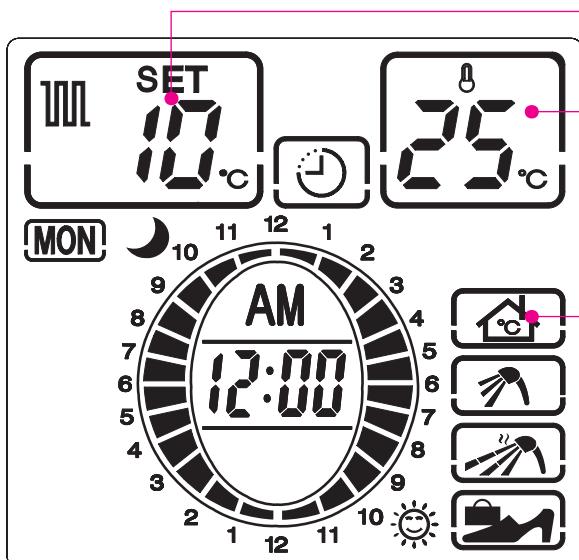
Кнопкой таймера можно настроить время от 1-го часа до 24 часов. При отоплении высовчивается черный пробел. Можно настроить на каждый час, заводская настройка режима: 30 минут работает и 30 минут стоит. Время 30 минут простоя можно перенастроить на 15, 30, 45, 60 минут. После нажатия и удерживания кнопки таймера в течение 2-х секунд можно перевести таймер на настройку времени.

ВНИМАНИЕ!

- Часы, в случае прекращения и возобновления подачи тока в течение не более одного часа, будут работать в нормальном режиме. Однако если перебой в подаче тока превысит один час, то часы сбиваются с нормального режима и на них необходимо заново выставить текущее время суток и день недели.
- При отключении электроэнергии запрограммированные режимы сохраняются.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПУЛЬТОМ УПРАВЛЕНИЯ (DBR-W21)

Управление системой отопления по температуре воздуха в отапливаемом помещении

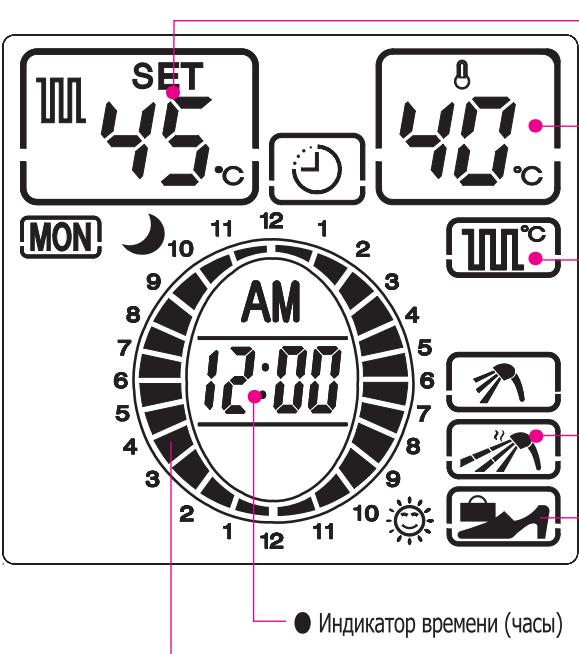


● Индикатор задаваемой температуры воздуха в помещении (заводская настройка 10°C по Цельсию)

● Индикатор текущей температуры воздуха в помещении

● Индикатор выбранного способа управления системы отопления (отображает режим управления по температуре воздуха)

Управление системой отопления по температуре воды в бойлере



● Индикатор задаваемой температуры, для воды в отопительной системе (заводская настройка 50°C по Цельсию)

● Индикатор текущей температуры, для воды в отопительной системе

● Индикатор выбранного способа управления системы отопления (отображает режим управления по температуре воды в бойлере)

● Индикатор ускоренного подогрева, для горячей воды

● Индикатор минимального обогрева

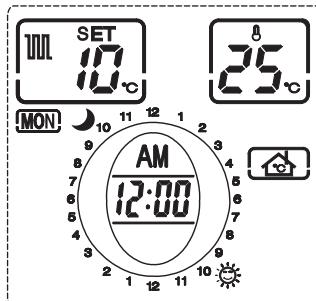
● Индикатор времени (часы)

● Таймер для задавания режима работы системы отопления, на 24 часовой интервал времени

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПУЛЬТОМ УПРАВЛЕНИЯ(DBR-W21)

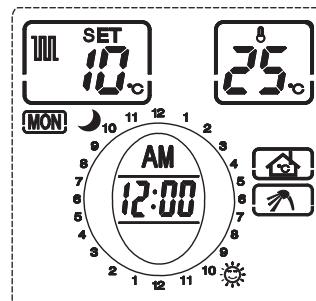
При одновременном использовании отопления и горячего водоснабжения

Нажать на
кнопку "сеть"



Нажать на
кнопку
"отопление"

Нажать на
кнопку
"горячее
водоснабжение"



1. Выбрать значение температуры нажатиями кнопок Δ или ∇ .

2. Выбранные цифры будут мигать в течение 10 секунд.

1. Нажать снова на кнопку "горячее водоснабжение" (начнет мигать индикатор горячего водоснабжения)

2. Выбрать уровень нагрева горячей воды нажатиями кнопок Δ или ∇ .

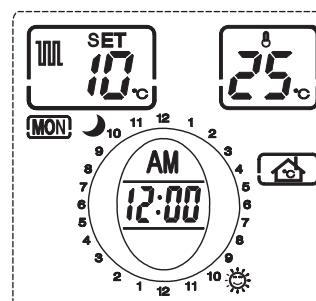
1. При выборе режима управления системой отопления по температуре воды в бойлере на экране пульта управления слева вверху отображается задаваемая температура воды, справа отображается текущая температура воды.

2. При выборе режима управления системой отопления по температуре воздуха в отапливаемом помещении на экране пульта управления слева вверху отображается задаваемая температура воздуха, справа отображается текущая температура воздуха.

3. При использовании горячего водоснабжения отопление автоматически отключается. После прекращения отбора горячей воды отопление автоматически включается на установленную температуру.

При использовании только отопления

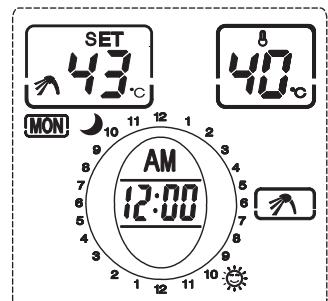
Нажать на
кнопку "сеть"



Нажать на
кнопку
"отопление"

При использовании только Г.В.С

Нажать на
кнопку "сеть"



Нажать на
кнопку
"горячее
водоснабжение"

- Если горячее водоснабжение включено, отключить горячее водоснабжение нужно повторным нажатием кнопки "горячее водоснабжение".
- В режиме управления системой отопления по температуре воды в бойлере температура может задаваться в пределах от 50°C до 80°C.
- В режиме управления системой отопления воздуха в помещении температура может задаваться в пределах от 5°C до 40°C.

- Отключить отопление можно повторным нажатием кнопки "отопление", если оно включено.
- Выбрать уровень температуры горячей воды от 35°C до 60°C. (Δ ∇)
- При отсутствии отбора горячей воды горелка бездействует.
- Начальное значение температуры 43°C.